|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***ÇAĞ UNIVERSITY***  ***Faculty of Arts and Sciences, Department of Turkish Language and Literature*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Code** | | | | **Course title** | | | | | | | | | | | | **Credit** | | | | | **ECTS** | | |
| TDE 235 | | | | Ottoman Turkish III | | | | | | | | | | | | (2-2)3 | | | | | 7 | | |
| **Prerequisite Courses** | | | | | | | | None | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Language of the Course** | | | | | | | | Turkish | | | | **Lesson Teaching Style** | | | | | | Face to face | | | | | |
| **Course Type / Level** | | | | | | | | Compulsory/ Undergraduate/ 2nd Year/ Fall Semester | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Faculty Members** | | | | | **Title & Name Surname** | | | | | | **Lesson Time** | | | | | | **Meeting Hours** | | | | **Communication** | | |
| **Course Coordinator** | | | | | Prof. Dr. Şirvan Kalsın | | | | | |  | | | | | |  | | | | klsssirvan@gmail.com | | |
| **The aim of lesson** | | | | | Examination of literary and historical texts written in Ottoman before the Republic | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course Learning Outcomes** | |  | A student who successfully completes the course; | | | | | | | | | | | | | | | | | **Relationships** | | | |
| **Prog. Outputs** | | | **Net Contribution** |
| 1 | Can read printed texts. | | | | | | | | | | | | | | | | | 8, | | | 4 |
| 2 | Can translate some couplets taken from Divan poetry. | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| 3 | Can understand Arabic word formation. | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| 4 | Can recognize the meter of Arabic words. | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| 5 | Recognizes Şemsi and kameri letters. | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| 6 | Can do reading exercises (applied analysis). | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| 7 | Can read and understand some standard poems | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| 8 | Can examine printed or unpublished texts. | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| 9 | Can work on texts | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |  |
| **Course Content:** To be able to read printed or hand-written plain texts and poems written in Ottoman Turkish. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course Contents:( Weekly Lesson Plan)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Week** | **Subject** | | | | | | | | | | | | **Preparation** | | | | | | **Learning Activities and Teaching Methods** | | | | |
| one | Reading the text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook | | | | | | Reading, review | | | | |
| 2 | Reading the text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook, Ottoman-Turkish Dictionaries | | | | | | Reading, review | | | | |
| 3 | Reading the text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook, Ottoman-Turkish Dictionaries | | | | | | Reading, review | | | | |
| 4 | Examining the plural structure of Persian | | | | | | | | | | | | Textbook | | | | | | Explaining, examining, applying | | | | |
| 5 | Examination of irregular plural in Arabic | | | | | | | | | | | | Textbook | | | | | | Explaining, examining, applying | | | | |
| 6 | Reading text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook, Ottoman-Turkish Dictionaries | | | | | | Reading, review | | | | |
| 7 | Reading text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook, Ottoman-Turkish Dictionaries | | | | | | Reading, review | | | | |
| 8 | Midterm | | | | | | | | | | | |  | | | | | |  | | | | |
| 9 | Arabic word formation, meter study | | | | | | | | | | | | Textbook | | | | | | Explaining, review, application | | | | |
| 10 | Arabic word formation, meter study | | | | | | | | | | | | Textbook | | | | | | Explaining, examining, applying | | | | |
| 11th | Arabic word formation, meter study | | | | | | | | | | | | Textbook | | | | | |  | | | | |
| 12 | Reading text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook, Ottoman-Turkish Dictionaries | | | | | | Reading, review | | | | |
| 13 | Reading text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook, Ottoman-Turkish Dictionaries | | | | | | Reading, review | | | | |
| 14 | Reading text and examining the words in the text | | | | | | | | | | | | Textbook, Ottoman-Turkish Dictionaries | | | | | | Reading, review | | | | |
| **RESOURCES** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Textbook | | | | | | Develi, Hayati. Osmanlı Türkçesi Klavuzu, İstanbul, Kesit, 2008 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lecture Notes | | | | | | Other Notes | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Recommended Resources | | | | | | 1-Timurtaş, Faruk. Osmanlı Türkçesine Giriş  2-Devellioğlu, Ferit. Osmanlıca Türkçe Ansiklopedik Lugat  3- Ergin, Muharrem. Osmanlıca Dersleri, İstanbul, Boğaziçi, 1987  4- Sami, Şemsettin. Kamus-ı Türki | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Material Sharing | | | | | | Written Documents | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Quantification and consideration** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Events** | | | | | | | **Number** | | | **Contribution** | | | | **Notes** | | | | | | | | | |
| Midterm | | | | | | | **1** | | | **40%** | | | |  | | | | | | | | | |
| Homework | | | | | | |  | | | **0** | | | |  | | | | | | | | | |
| Success Rate of the Year | | | | | | |  | | | **40%** | | | | **For those who attend the course fully** | | | | | | | | | |
| Final to Success Ratio | | | | | | |  | | | **60%** | | | |  | | | | | | | | | |
| **ECTS TABLE** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Contents** | | | | | | | | | **Number** | | | | | | **Hour** | | | | | | | **Total** | |
| Lesson Duration | | | | | | | | | **14** | | | | | | **2** | | | | | | | **28** | |
| Studying Outside the Classroom | | | | | | | | | **14** | | | | | | **2** | | | | | | | **28** | |
| Presentation | | | | | | | | |  | | | | | |  | | | | | | |  | |
| Midterm | | | | | | | | | **1** | | | | | | **14** | | | | | | | **14** | |
| final exam | | | | | | | | | **1** | | | | | | **20** | | | | | | | **20** | |
| **Total**  **Total / 30**  **ECTS Credit** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **90** | |
| **=90/30=3** | |
| **3** | |
| **PAST ACHIEVEMENTS** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |